



LAVAJILLAS

Manual de instrucciones

DW8 57 FI

13 cubiertos





LEA ESTE MANUAL

Estimado Cliente:

Este electrodoméstico está diseñado únicamente para uso doméstico y otros usos similares tales como:

-Áreas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo similares

-Casas rurales

-Por clientes en Hoteles, Moteles y otros tipos de alojamientos

-Alojamientos tipo “cama y desayuno”

■ Por Favor, lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar su Lavavajillas, le ayudará a aprender a manejar y mantener su lavavajillas de un modo adecuado

■ Manténgalo guardado para futuras consultas

■ En caso de que exista otro usuario posterior a usted, ofrézcale este manual junto con el aparato

Este manual contiene secciones referentes a Instrucciones de Seguridad, Instrucciones de uso e instalación, consejos de Resolución de problemas, etc



ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

- Revisar la sección de Resolución de problemas, le ayudará a resolver problemas comunes por usted mismo
- Si no puede resolver los problemas usted solo, por favor llama al Servicio Oficial Teka.

NOTA:

- Teka, siguiendo una política de constante de desarrollo, innovación y actualización de producto, puede llevar a cabo modificaciones sin previo aviso.
- Este manual debe también obtenerse de los productores y de los vendedores responsables

1) Instrucciones de Seguridad.....1

2) Guía rápida de uso..... 2

3) Instrucciones de manejo.....3

Panel de Control.....3

Características principales..... 3

4) Antes del primer uso.....4

Descalificador.....4

Añadir sal en el depósito del descalificador.....5

Rellenar el depósito del abrillantador.....5

Funciones del detergente.....6

5) Carga de las cestas del Lavavajillas.....9

Atención antes o después de cargar las cestas.....9

Cargando la Cesta superior.....10

Cargando la Cesta inferior.....10

6) Iniciar un programa de lavado.....11

Tabla de ciclos de Lavado.....11

Cambio de programa.....11

Al final del cada ciclo.....12

7) Limpieza y mantenimiento.....13

Sistema de Filtros.....13

Cuidado del lavavajillas.....14

8) Instrucciones de Instalación.....15

Preparación de la instalación.....15

Dimensiones e instalaciones del panel de control...16

Ajuste de la tensión del resorte de la puerta.....18

Conexión de las mangueras.....18

Pasos de instalación.....19

Conexión eléctrica.....20

Conexión del agua fría.....21

9) Consejo de Resolución de Problemas.....22

Antes de Llamar al Servicio Técnico.....22

Códigos de Error.....23

Información Técnica.....24

Carga de bandejas según Directiva EN-50242

1. INFORMACION IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD



¡ATENCIÓN! Cuando utilice su lavavajillas, siga las siguientes instrucciones

- Este aparato está previsto para un uso doméstico y aplicaciones similares tales como:
 - Aparatos para áreas de cocina en tiendas, oficinas y otros ambientes laborales;
 - Casas rurales;
 - Clientes en hoteles, moteles y otras zonas residenciales;
 - Albergues;
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos siempre y cuando estén bajo vigilancia o sean conscientes de las instrucciones de seguridad del aparato y de los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con este aparato. El mantenimiento y limpieza del mismo no debe ser realizado por niños sin supervisión. (EN60335-1)
- Este aparato no está previsto para el uso por personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos salvo que estén bajo vigilancia de una persona responsable de su seguridad (IEC60335-1)
- Este aparato está fabricado para su uso en interiores, solo para su uso doméstico.
- Para protegerse del riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Por favor, desconecte el aparato de la corriente antes de limpiarlo.
- Utilizar un paño con jabón neutro y luego pasar un paño s eco.



Instrucciones de toma de tierra

- Este aparato debe estar conectado a tierra. En el caso de un mal funcionamiento o rotura, la conexión a tierra reducirá el riesgo de una descarga eléctrica, procurando un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable con clavija para conexión a tierra.
- La clavija debe estar enchufada en una toma de corriente con toma de tierra adecuada y que cumpla con las normativas locales establecidas.
- Una mala instalación del equipo puede provocar alto riesgo de descarga eléctrica.
- Compruebe con un electricista cualificado o del servicio Técnico Oficial TEKA si usted tiene alguna duda sobre si su aparato está correctamente conectado a tierra.
- Si el enchufe no se adecua a su toma de corriente, haga que un electricista cualificado lo cambie.
- No maltrate, se siente o apoye en la puerta o cestas del lavavajillas.
- No utilice el lavavajillas a menos que todos los paneles estén totalmente colocados en su lugar.
- Abra la puerta cuidadosamente si el lavavajillas está en uso, hay riesgo de derrame de agua.
- No coloque objetos pesados o se apoye en la puerta cuando esté abierta, el Lavavajillas se puede volcar
- Cuando cargue su lavavajillas:
 - 1) Sitúe los objetos afilados de modo que no puedan dañar la junta de goma de la puerta;

- 2) Atención: cuchillos y otros utensilios con punta han de ser colocados en la cesta de cubertería con la punta hacia abajo o en una posición horizontal;
- Compruebe que el depósito de detergente está vacío una vez el ciclo de lavado haya finalizado.
- No lave en el lavavajillas objetos plásticos, a menos que estén marcados como aptos para ello.
- En caso de objetos plásticos que no estén marcados como aptos para ser lavados en lavavajillas, consulte las recomendaciones del fabricante de dicho objeto.
- Utilice únicamente detergente y líquidos de aclarado diseñados para lavavajillas.
- Nunca utilice jabón, detergente para lavadoras o detergente para lavar a mano en su lavavajillas.
- Mantenga estos productos fuera del alcance de los niños.
- La puerta del lavavajillas nunca debe dejarse abierta para evitar riesgos.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada para evitar riesgos.
- Durante la instalación del lavavajillas el cable eléctrico no ha de quedar demasiado enrollado o aplastado. No fuerce los controles.
- El número máximo de Servicios que pueden ser lavados es de 13.
- La máxima presión de entrada de agua admitida es de 1Mpa.
- La mínima presión de entrada de agua admitida es de 0.04Mpa.

RECICLAJE

- Recicle adecuadamente los materiales utilizados en el embalaje del lavavajillas.
- Todos los materiales utilizados pueden ser reciclados.
- Las partes plásticas están marcadas con las abreviaturas internacionales Standard:
PE: polietileno, material del envoltorio.
PS: polietileno, material de amortiguación de golpes.
POM: polioximetileno, material de los clips plásticos.
PP: Polipropileno, embudo are rellenar sal
ABS: acronitrilo butadieno estireno, material del panel de control.

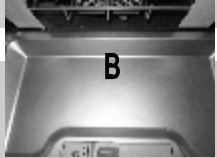

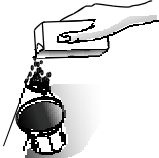


! ATENCION!

- El material de embalaje puede ser muy peligroso para los niños.
- Para desechar los materiales de embalaje y del lavavajillas, por favor, diríjase a un centro de reciclaje. Corte el cable eléctrico e inutilice el sistema de apertura de la puerta del lavavajillas.
- El cartonaje del embalaje está hecho de papel reciclado y debe ser desechado utilizando los contenedores de reciclaje de cartón.
- Asegurándose de que este producto es reciclado adecuadamente, ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y para la salud. El desecharlo inadecuadamente puede ser potencialmente peligroso para el medioambiente y la salud.
- Para más información sobre el reciclaje de este producto, por favor contacte con su Administración Local y su servicio de retirada de residuos domésticos.
- **RECICLAJE:** No tire este electrodoméstico junto a la basura municipal sin clasificar. La recolección de estos desechos por separado para su especial tratamiento es necesaria.

2. Guía rápida de uso

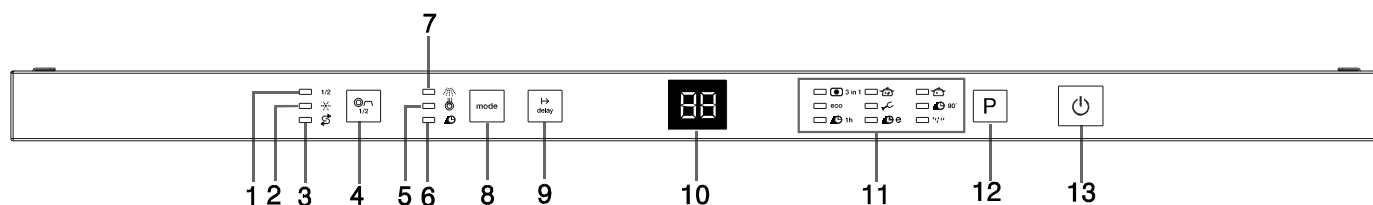
Para modos de operación detallada, por favor consulte la parte correspondiente del manual

Encienda el aparato	Pulse el botón on/off para encender el aparato. Abra la puerta	
Rellene el depósito de detergente	Compartimiento A: con cada ciclo de lavado Compartimiento B solo para ciclos con prelavado (siga las instrucciones de uso)	 
Revise el nivel de abrillantador	Indicador Mecánico C Indicador electrónico en el panel de control (si viene incluido)	
revise el nivel de la sal regeneradora	(solo en modelos con descalcificador) Indicador electrónico en el panel de control (si viene incluido) si su modelo no viene equipado con avisador (alarma) en el panel de control puede estimar si es necesario rellenar el depósito sabiendo los ciclos de uso desde la última vez que rellenó	
Cargue las bandejas	Elimine los restos de comida. Ablande los restos de comida de las sartenes, una vez hecho esto, cargue las bandejas. Para ver ejemplos de carga de bandeja, revise el manual de instrucciones	
Elija un programa	Cierre la puerta, presione el botón de Programa para seleccionar el programa deseado (vea la sección titulada "Instrucciones de manejo")	
Haciendo funcionar el lavavajillas	Abra la llave de paso de agua y presione el botón de Start/pause. El lavavajillas empezará a funcionar en unos 10 segundos	
<ul style="list-style-type: none"> • Cambiar el programa 	<ul style="list-style-type: none"> • 1. Un ciclo en curso sólo puede ser modificado si el lavavajillas ha estado funcionando por poco tiempo. Si no es así, el detergente puede haber sido ya liberado y el agua desaguada. Si este es el caso, el detergente debe de ser rellenado • 2. Abra la puerta, presione el botón de programa durante mas de 3 segundos el aparato se pondrá en modo espera; elija un nuevo programa 	
<ul style="list-style-type: none"> • Añadir platos olvidados 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 Abra la puerta un poco para parar el programa • 2 Una vez que los brazos aspersores hayan parado, puede abrir totalmente la puerta • 3 Introduzca los platos olvidados • 4 Cierre la puerta, el lavavajillas empezara a funcionar en unos 10 segundos 	<div>  ¡ATENCIÓN! Abra la Puerta con cuidado. Vapor a la temperatura puede salir al abrir la puerta </div>
<ul style="list-style-type: none"> • Si el aparato se apaga durante un ciclo de lavado 	<ul style="list-style-type: none"> • Si el aparato se apaga durante un ciclo de lavado, una vez se enciende de nuevo, seleccione de nuevo el programa de lavado y opere el lavavajillas de acuerdo a las instrucciones iniciales 	
Apague el aparato	Una vez que el ciclo de lavado ha finalizado, el avisador acústico del lavavajillas sonará 8 veces y parará. Apague el lavavajillas mediante el botón on/off	
Cierre la llave de paso de agua. Vacíe las bandejas	Atención: espere unos minutos (15 aproximadamente) antes de vaciar el lavavajillas para evitar tocar los platos y utensilios estando todavía calientes y más susceptibles a romperse. Además, el secado mejorará. Vacíe el lavavajillas empezando por la bandeja inferior	

3. INSTRUCCIONES DE MANEJO

¡ATENCIÓN! Para obtener el mejor resultado de su lavavajillas, lea
Todas las instrucciones de manejo antes de su primer uso

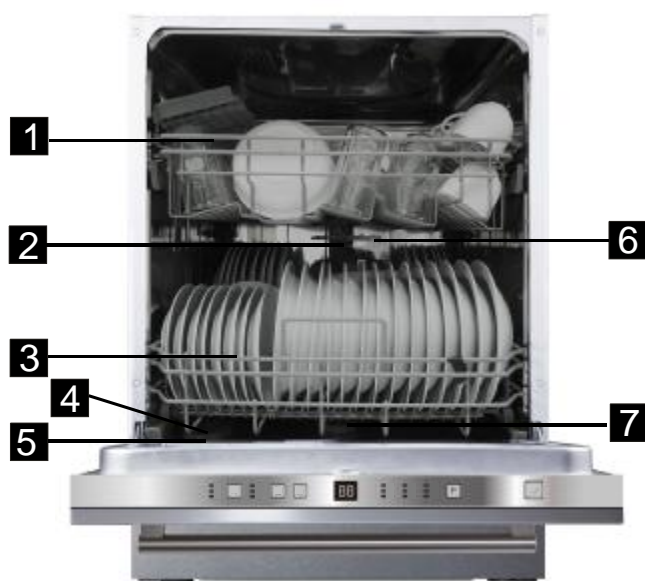
Panel de Control



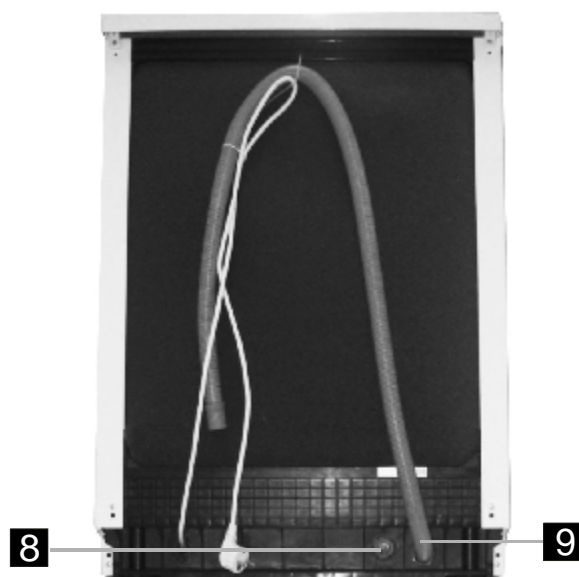
1. Indicador media carga: Se enciende cuando la función media carga es seleccionada.
2. Indicador luminoso abrillantador: se enciende cuando el dispensador debe ser rellenado.
3. Indicador luminoso sal: se enciende cuando el depósito de sal debe ser rellenado.
4. Botón función media carga: para seleccionar la función media carga. (Esta función solo puede ser usada cuando sólo se tienen 6 o menos piezas de vajilla, y verá menor consumo eléctrico y de agua, puede sólo ser usado con Intensivo, Normal, ECO, Cristal y 90min.)
5. Indicador de secado extra: para mostrar si el programa de secado extra ha comenzado
6. Indicador de lavado rápido: para mostrar si el programa que ha sido elegido ha comenzado
7. Indicador de lavado extra: para mostrar si el programa que ha sido elegido ha comenzado
8. Indicador de funciones (Solo intensiva, Normal, ECO, Cristal)
9. Botón de diferido: presione el botón para retrasar el lavado.
10. Pantalla display: Para mostrar el tiempo restante y el estado (estado actual, tiempo de diferido...)
11. Indicador de programa: para mostrar que el programa que ha sido elegido ha comenzado.
12. Botón de programa: presionar el botón para seleccionar el programa apropiado.
13. On/Off: para encender y apagar el lavavajillas.

Características Principales del lavavajillas

Vista delantera



Vista trasera



- | | | |
|---------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 Cesta superior | 4 Depósito de sal | 7 Ensamblaje del filtro |
| 2 Tubo de entrada | 5 Dispensador | 8 Conector tubo de entrada |
| 3 Bandeja inferior | 6 Brazo aspersor | 9 Tubo de drenaje |

4. Tubo de drenaje

- A Regule el descalcificador de agua.
- B Vierta 1.5kg de sal para lavavajillas y rellene con agua el depósito de sal.
- C. Rellene el depósito de abrillantador
- D. Rellene el Depósito de Detergente.

A. Descalcificador

El descalcificador de agua ha de ser programado manualmente, utilizando el regulador de dureza de agua. El descalcificador de agua ha sido diseñado para eliminar minerales y sales del agua, los cuales podrían tener un efecto perjudicial en el funcionamiento del lavavajillas. El nivel de dureza del agua será mayor cuanto más cantidad de minerales y sales contenga dicha agua. El descalcificador de agua debe ser ajustado de acuerdo con la dureza del agua de cada región. El Organismo Local gestor del agua de su zona puede informarle sobre la dureza del agua de su área.

AJUSTANDO EL CONSUMO DE SAL

El lavavajillas está diseñado para poder regular la cantidad de sal consumida en función de la dureza del agua que es utilizada. Esto está pensado para optimizar y adaptar el nivel de consumo de sal, de modo que para poder regular dicho consumo de sal proceda del siguiente modo:

Siga las siguientes instrucciones para ajustar el consumo de sal:

1. Abra la puerta, Conecte el Lavavajillas
2. Antes de que trascurren 60 segundos, presione el Botón de programa durante 5 segundos para que comience el programa de ajuste del Descalcificador (los pilotos de falta de sal y abrillantador estarán encendidas mientras se encuentre en el modo ajuste)
3. Pulse en Botón de programa para elegir el ajuste necesario de acuerdo a su Organismo de gestión de agua. Con cada pulsación el display cambia a H3-H4-H5-H6-H1-H2-... cambiando el ajuste seleccionado
4. Presione el Botón On/off para salir del modo de ajuste.

NIVEL DE DUREZA DEL AGUA				CÓDIGO EN DISPLAY	Consumo de Sal (gramos por ciclo)
dH	fH	Clarke	mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0-0.94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	60

Nota:1

1°dH=1.25°Clarke=1.78°fH=0.178mmol/l

°dH: Grados Alemanes de medida de dureza del agua

°fH: Grados Franceses de medida de dureza del agua

°Clark: Grados Ingleses de medida de dureza del agua

Nota:2

Valor de ajuste de fábrica: H3 (EN 50242)

Contacte con el Organismo Local gestor del agua de su localidad para obtener información sobre la dureza del agua que le es suministrada.



NOTA: Si su Lavavajillas no está provisto de Descalcificador puede saltarse esta sección

DESCALCIFICADOR DE AGUA

La dureza del agua varía de lugar a lugar. Si se utiliza agua dura en su lavavajillas, se formarán depósitos de cal en los cubiertos y utensilios.

El lavavajillas está equipado con un descalcificador especial que utiliza un tipo de sal específicamente diseñado para eliminar cal y minerales del agua.

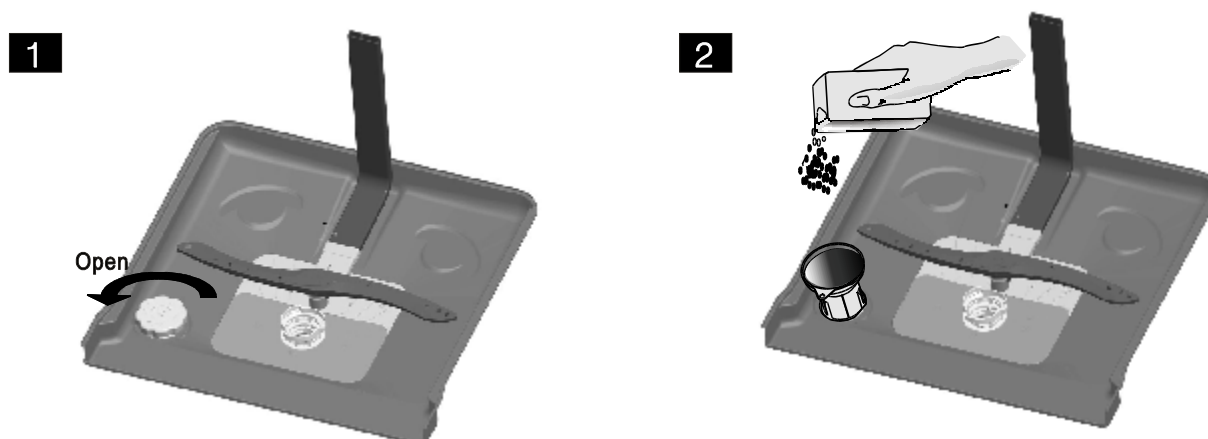
B. Añadir sal en el depósito del Descalcificador

Utilice siempre sal específicamente diseñada para ser utilizada en lavavajillas.

El depósito de sal está localizado bajo la cesta inferior, y debe ser rellenado según se especifica a continuación:

¡ATENCIÓN!

- Utilice sal específicamente diseñada para uso en lavavajillas. Otros tipos de sal no diseñados específicamente para ser utilizados en lavavajillas, concretamente sal de mesa, dañarán el descalcificador de agua. En caso de daños ocasionados por el uso de un tipo de sal inadecuado, el fabricante no otorgará garantía y no será responsable de ningún daño producido.
- Solamente rellene con sal justo antes de comenzar uno de los programas de lavado completo. Esto evitará el depósito de granos de sal o agua salada en el fondo del lavavajillas por un período de tiempo que podrían provocar corrosión.



A Retire la cesta y desenrosque y retire la tapa del depósito de sal (1)

B Coloque el embudo (suministrado con el producto) dentro del depósito e introduzca 1,5 kg de sal aproximadamente

C Rellene el depósito de sal con agua; es normal que una pequeña cantidad de agua sobresalga del depósito (2)

D Tras rellenar de sal el depósito, retire el embudo y coloque la tapa de nuevo girando la tapa en el sentido de las agujas del reloj.

E Normalmente la alarma de falta de sal se apagará sola tras rellenar el depósito

F Inmediatamente después de rellenar la sal, un ciclo de lavado debe de ser programado (sin programación diferida); si no es así, los filtros, la bomba de agua u otras partes importantes del lavavajillas pueden resultar dañadas por culpa del agua salada. Estos daños no están cubiertos por la garantía

! **NOTA:**

1.El depósito de sal debe ser únicamente rellenado cuando la alarma de falta de sal se encienda en el panel de control. Dependiendo de cómo se disuelva la sal, la alarma de falta de sal puede quedarse activada durante algún tiempo aun después de haberse rellenado Si su modelo no dispone de alarma de falta de sal, usted puede calcular cuando rellenar el depósito dependiendo de los ciclos de lavado realizados.

2.Si tras añadir la sal, se ha derramado agua o han quedado restos de sal en la base del lavavajillas, ejecute un ciclo de enjuague o ciclo rápido para limpiar y eliminar el exceso de sal.

C. Rellenar el depósito del Abrillantador

DEPÓSITO DE ABRILLANTADOR

El Abrillantador se añade al ciclo de lavador durante el enjuague final para evitar que el agua forme gotas en los platos, ya que pueden dejar manchas y líneas blancas. También mejora el secado de la vajilla, ya que permite que el agua escurra por la vajilla. Su lavavajillas está diseñado para utilizar líquido abrillantador. El dispensador de líquido abrillantador está localizado en la parte interior de la puerta junto al depósito de detergente. Para llenar el depósito de abrillantador, abra la tapa e introduzca líquido abrillantador hasta que el indicador de nivel interior (no la alarma exterior) quede totalmente oscura. La capacidad del depósito del líquido abrillantador es aproximadamente de 110ml

FUNCIÓN ABRILLANTADOR

El abrillantador es añadido automáticamente durante el último enjuague, asegurando un enjuague total y un secado libre de manchas y líneas

¡ATENCIÓN!

Utilice únicamente líquido abrillantado específico para lavavajillas. Nunca utilice otras sustancias (jabón líquido, productos de limpieza del lavavajillas, etc) ya que podría dañar el lavavajillas.

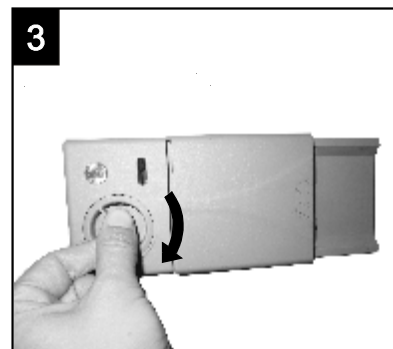
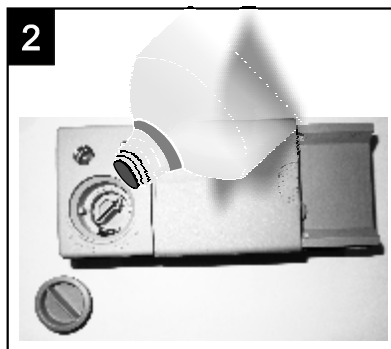
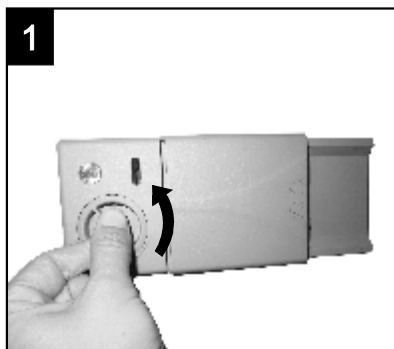
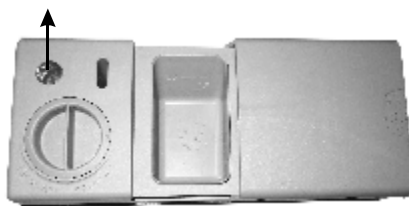
CUANDO RELLENAR EL DEPÓSITO DEL ABRILLANTADOR

Si su lavavajillas no está equipado con alarma de falta de líquido abrillantador, puede ayudarse del color del indicador de nivel óptico "C" existente junto a la tapa del depósito. Cuando el depósito está lleno, el indicador estará totalmente oscuro. Según el líquido abrillantador se va acabando, el tamaño del punto oscuro encoje. Nunca deje que el nivel del abrillantador baje de un cuarto del depósito

Según se va acabando el líquido abrillantador, el tamaño del punto indicativo disminuye

- Lleno
- ◐ 3 / 4 full
- ◑ 1 / 2 full
- ◒ 1 / 4 , añada líquido para evitar manchas
- Vacío

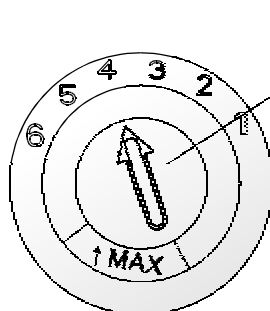
C Indicador Óptico abrillantador



- 1 Para abrir el depósito, gire la tapa hacia la izquierda y retire la tapa
- 2 Vierta el líquido abrillantador en el depósito teniendo cuidado de no sobrecargarlo
- 3 Vuelva colocar la tapa insertándola alineando con la posición de abierto y gire la tapa hacia la derecha para bloquear

! NOTA: Limpie con un paño absorbente cualquier resto de abrillantador para evitar exceso de espuma en el siguiente lavado. No olvide colocar la tapa antes de cerrar la puerta

AJUSTANDO EL NIVEL DEL ABRILLANTADOR



Indicador de Ajuste (Abrillantador)

El dispensador de abrillantador tiene 6 o 4 niveles. Empiece siempre por el nivel 4 y si detecta manchas o problemas de secado, aumente la cantidad de abrillantador subiendo una posición el ajuste hasta el nivel 5. Si el resultado sigue sin ser el deseado, vuelva a subir el nivel de abrillantador, hasta que las manchas desaparezcan. El nivel recomendado y valor que viene ajustado de fábrica es el "4"



NOTA:

Aumente la cantidad de abrillantador si hay gotas de agua o manchas de cal en la cubertería tras el lavado. Redúzcala si aparecen manchas blanquecinas pegajosas sobre los platos o un alamina azulada sobre los cubiertos y vasos

D. Función del Detergente

Los Detergentes con sus componentes químicos activos son necesarios para quitar la suciedad de los platos, deshacerla y llevarla fuera del lavavajillas. La mayoría de los detergentes para lavavajillas comerciales son válidos para este propósito ¡ATENCIÓN!

Utilice únicamente Detergente apropiado para lavavajillas.

Use únicamente detergentes específicamente diseñados para el uso en Lavavajillas. Mantenga su detergente en un lugar fresco y seco. No ponga detergente en el dispensador hasta que esté listo para utilizar el lavavajillas

DETERGENTES

Existen 3 tipos de detergentes

1. Con Fosfatos y Cloro
2. Con Fosfatos y sin Cloro
3. Sin Fosfatos ni Cloro

Normalmente los detergentes en polvo no contienen fosfatos. La acción de descalcificación de los fosfatos no está incluida. En este caso, se recomienda rellenar de sal el depósito del descalcificador incluso con durezas de agua de sólo 6 dH. Si se utilizan detergentes sin fosfatos con aguas duras, aparecerán habitualmente manchas blancas en los platos y vasos. En estos casos utilice una mayor cantidad de detergente para alcanzar mejores resultados. Detergentes sin cloro, sólo blanquean levemente. Manchas fuertes y de color no serán eliminadas totalmente. Para solucionarlo, utilice programas con mayor temperatura.

DETERGENTES CONCENTRADOS

Basándose en su composición química, los detergentes para lavavajillas pueden dividirse en 2

- Convencionales: Detergentes alcalinos con componentes cáusticos.
- Concentrados, poco alcalinos con enzimas naturales

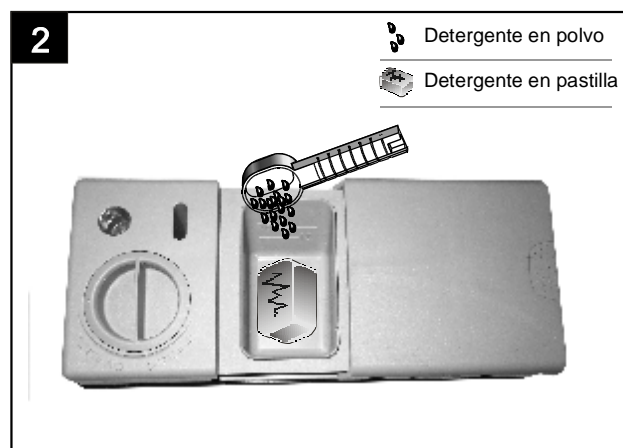
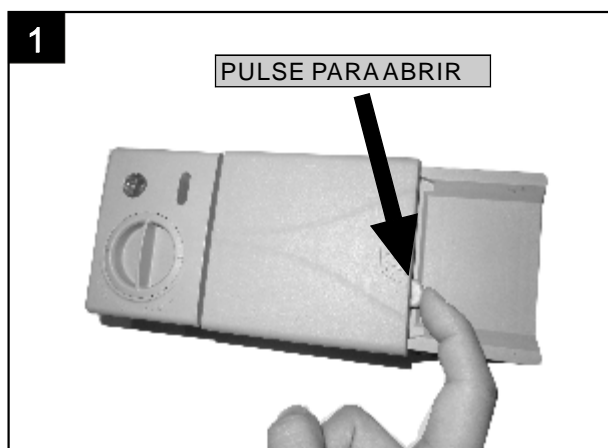
DETERGENTES EN PASTILLA

Dependiendo de cada Marca, las pastillas se disuelven a distinta velocidad. Por este motivo en los programas cortos, algunas pastillas no llegan a disolverse totalmente y desarrollar todo su potencial limpiador. Por lo tanto, recomendamos utilizar programas largos cuando se utilicen pastillas para asegurarse la total eliminación de restos de detergente

DEPÓSITO DE DETERGENTE

El depósito de detergente debe ser rellenado antes de cada ciclo de lavado, siguiendo las instrucciones de la tabla de ciclos de lavado. Su Lavavajillas utiliza menos detergente y abrillantador que otros lavavajillas tradicionales. Una cucharada pequeña de detergente es suficiente para un ciclo normal de lavado. Para platos muy sucios o con suciedad incrustada, será necesario añadir algo más de detergente. Añada el detergente justo antes de comenzar el lavado, ya que si no, se humedecería y no se disolvería adecuadamente

CANTIDAD DE DETERGENTE A UTILIZAR



NOTA:

- Si la tapa está cerrada, pulse la pestaña; la tapa se abrirá.
- Añada el detergente justo antes de iniciar el lavado.
- Utilice únicamente Detergente específico para lavavajillas.



ATENCION

El detergente para lavavajillas es corrosivo, manténgalo fuera del alcance de los niños

Rellenar el detergente

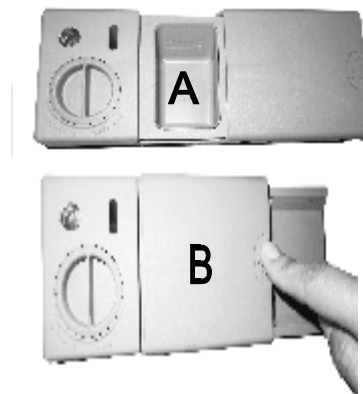
Rellene el depósito con detergente. Las marcas indican la dosis, como se representa en la figura de la derecha

A Zona deposito para Lavado principal

B Zona deposito para Prelavado

Lea las instrucciones y recomendaciones del fabricante que se encuentran en el embalaje del producto para las dosis y el almacenamiento del detergente.

Cierre la tapa y presione hasta que cierre la pestaña
Si los platos están muy sucios, ponga algo más de detergente en la zona de prelavado (B), Este detergente será utilizado en la fase de prelavado.



! NOTA:

- Encontrará información sobre dosis de lavado en la última página de este manual.
- Por Favor, tenga en cuenta que debido a la suciedad de los platos y dureza del agua, las dosis pueden cambiar
- Por favor, lea las recomendaciones de uso del fabricante del Detergente

Cerrar el compartimento del detergente



Si su vajilla esta solo moderadamente sucia, usted puede utilizar una cantidad menor del detergente recomendado

-Compartimento. Presione hacia abajo la tapa (1) hasta que se cierren con un clic (2)

-Si usted está utilizando detergente en pastilla, lea las recomendaciones del fabricante para determinar dónde deben ir colocadas las pastillas (por ejemplo en la cesta de cubiertos, en el compartimento del detergente etc.)

Asegúrese de que la tapa del compartimento del detergente está cerrada incluso si usted está utilizando pastillas

5. CARGANDO LAS CESTAS DEL LAVAVAJILLAS

Recomendaciones

- Compre siempre utensilios de cocina que sean aptos para lavavajillas
- Use detergentes no agresivos marcados como “cuida tu vajilla”, Para más información, consulte con los fabricantes de detergentes
- Para vajilla delicada, utilice el programa con la temperatura más baja
- Para evitar daños, no extraiga cubiertos ni vasos del lavavajillas nada más terminar el lavado.

Para lavar en el lavavajillas los siguientes platos y utensilios

No son aptos

- Utensilios con Madera, marfil, asas delicadas
- Cubertería Antigua con partes pegadas que no sean resistentes a la temperatura
- Piezas de plástico que no resistan calor
- Utensilios y vajillas pegadas
- Piezas de cobre o latón
- Vidrio delicado
- Piezas de acero que se puedan oxidar
- Cuencos de madera
- Piezas hechas de fibra sintética

Piezas de uso limitado


- Algunos tipos de cristal se vuelven opacos después de muchos lavados
- Piezas de plata y aluminio tienden a decolorarse durante los lavados.
- Los dibujos en la vajilla pueden difuminarse con los lavados.

Cuidados antes o después de cargar los cestos del lavavajillas

Para un funcionamiento óptimo de su lavavajillas, siga las instrucciones referentes a la carga. Las características y forma de la cesta de cubiertos y cubertería pueden variar de uno a otro modelo

Elimine los restos de comida. Ablande los restos de comida de las sartenes
No es necesario enjuagar los platos bajo el grifo
Coloque los objetos en el lavavajillas siguiendo estas instrucciones.

1. Objetos tales como vasos, tazas, cazuelas, etc se colocarán hacia abajo
2. Recipientes curvos, o con huecos, deben de estar inclinados para que no acumulen agua durante el lavado
3. Todos las piezas deben de estar perfectamente colocados para evitar que se vuelquen
4. Los brazos aspersores no deben de quedar bloqueados por ninguna pieza

 **NOTA:** Los objetos muy pequeños no deben de ser lavados en el lavavajillas, ya que se pueden caer de las bandejas y cestas.

- Coloque piezas ovaladas, como tazas, vasos, ollas, etc. con la parte abierta hacia abajo, para que el agua no se pueda quedar en el fondo.
- Platos y cubertería no deben estar apoyados o metidos dentro de otro.
- Para evitar daños en los utensilios de cristal, es recomendado que no se toquen entre ellos.
- Coloque las piezas grandes y más difíciles de limpiar en la cesta inferior.
- La bandeja superior está diseñada para lavar las piezas más ligeras y delicadas, como cristal, y tazas de té y café
- ¡Cuchillos largos colocados con el filo hacia arriba suponen un gran peligro!
- Cuchillos largos o cubertería afilada deben de ser colocados horizontalmente en la cesta superior.
- No sobrecargue el lavavajillas. Esto es importante para obtener buen resultado de lavado con un consumo apropiado.

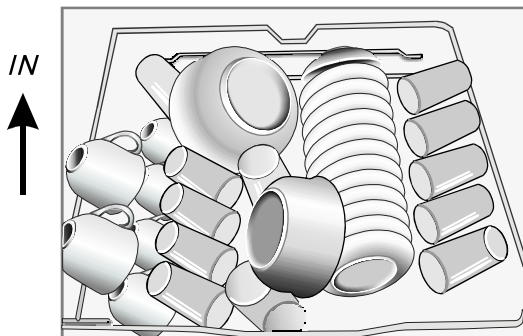
Vaciando el lavavajillas

Para evitar que el agua gotee de la cesta superior a la inferior, recomendamos que se vacíe primero la cesta inferior.

■ Método de carga de vajilla normal

Cargando la cesta superior

La bandeja superior está diseñada para la cubertería más delicada y ligera como vasos, tazas de café y té, salseras, cuencos y cazuelas poco profundas (si no están muy sucias). Coloque los vasos y menaje para que no se puedan mover con el efecto del spray del agua.



Por favor recuerde que:

- Cazuelas, cuencos, etc deben de colocarse boca abajo
- Ollas grandes deben de colocarse inclinadas para que el agua pueda salir
- Las rejillas de la cesta inferior se pueden plegar para que las ollas y cazuelas mas grandes se puedan colocar más fácilmente.

Ajustando la cesta superior

La altura de la cesta superior puede ser ajustada para crear más espacio para colocar piezas más grandes tanto en la cesta superior como en la inferior. La altura del cesto superior puede ser ajustada colocando las ruedas a diferentes alturas sobre los raíles. Así los objetos grandes, cubertería de servicio, ensaladeras y cuchillos podrían ser colocados sin obstruir la rotación del rociador.

Posición Baja

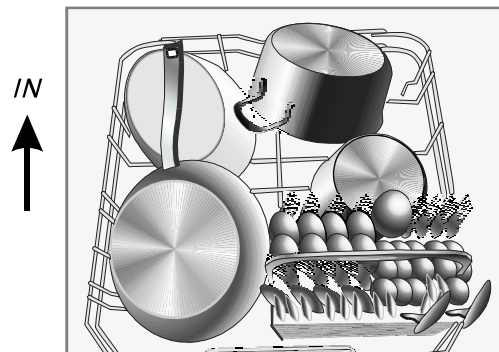
Posición Alta



Ruedas

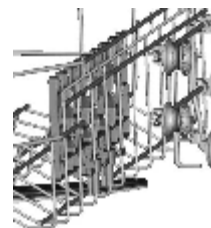
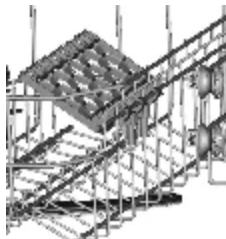
Cargando la cesta Inferior

Le recomendamos que coloque los objetos grandes que son más difíciles de limpiar en la cesta inferior (ollas, cacerolas, tapas, platos, fuentes) según muestra la figura inferior. Las fuentes y platos grandes deben de colocarse a los lados del cesto para evitar que bloqueen los brazos aspersores



Doblando los soportes para tazas.

Para una mejor colocación de las ollas y cacerolas, los soportes para tazas se pueden plegar según se muestra en la figura inferior



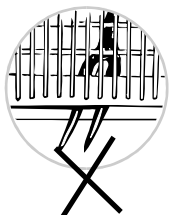
Doblando los soportes de la cesta inferior

Para una mejor colocación de las ollas y cacerolas, los soportes para tazas se pueden plegar según se muestra en la figura inferior



Bandeja para Cubiertos

Los cubiertos deben de ser colocados en la cesta con asas en la parte de abajo. Si la cesta tiene estantes laterales, las cucharas deberían ser puestas separadamente en los huecos apropiados, especialmente los utensilios largos deberían ser colocados en posición horizontal en la parte delantera de la bandeja de arriba como se muestra en el dibujo

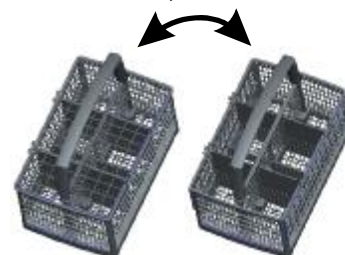


⚠ ¡Atención!

- No deje ningún objeto extendido en la base.
- Siempre coloque los utensilios con filo, con el filo hacia abajo.

Para la seguridad personal y un lavado de calidad coloque los cubiertos en la bandeja asegurándose de que:

- No se toquen
- Los cubiertos tienen el mango hacia abajo
- Cuchillos y otros objetos peligrosos con el mango hacia arriba



6. INICIAR UN PROGRAMA DE LAVADO

Tabla de ciclos de Lavado DW8 57 FI



NOTA: (★) Significa que hace falta abrillantador en el depósito del abrillantador

Programa	Información del Ciclo seleccionado	Descripción del ciclo	Detergente Prelavado / lavado (gramos)	Duración (minutos)	Energía consumida (kWh)	Agua Consumida (litros)	Abrillantador
All in one 3 in 1	Para objetos con un nivel de suciedad normal, ligeramente sucios	Lavado(50°C) Aclarado Aclarado(65 °C) Secado	$\frac{32.5}{(1 \text{ o } 2 \text{ pastillas})}$	215	1.05	11	★
Intensivo 	Para los objetos muy sucios, como ollas, fuentes y platos con restos de comida resacos	Prelavado(50 °C) Lavado (60 °C) Aclarado Aclarado Aclarado(70°C) Secado	$\frac{5/27.5g}{(1 \text{ o } 2 \text{ pastillas})}$	170	1.6	18.5	★
Normal 	Para objetos con un nivel de suciedad normal, tales como cazuelas, platos, vasos y sartenes ligeramente sucios	Prelavado(45°C) Lavado (55 °C) Aclarado Aclarado (65 °C) Secado	$\frac{5/27.5g}{(1 \text{ o } 2 \text{ pastillas})}$	180	1.3	15	★
eco (*EN 50242)	Ciclo estándar diario para cargas con un nivel de suciedad normal tales como cazuelas, platos y vasos	Lavado (45°C) Aclarado(65°C) Secado Prelavado Lavado (40 °C) Aclarado Aclarado(60°C) Secado	$\frac{5/27.5g}{(1 \text{ o } 2 \text{ pastillas})}$	190	0.92	11	★
Cristal 	Para vajilla poco sucia, vasos y cristal.	Lavado (40 °C) Aclarado Aclarado(60°C) Secado	$\frac{5/27.5g}{(1 \text{ pastillas})}$	130	0.9	14.5	★
90 min 90'	Para carga ligeramente sucia que no necesita una excelente eficiencia de secado.	Lavado(65°C) Aclarado Aclarado (65°C) Drying	$\frac{32.5g}{(1 \text{ pastillas})}$	90	1.35	12.5	★
1 Hora 1h	Para carga ligeramente sucia que no necesita una excelente eficiencia de secado.	Prelavado(50°C) Lavado(60°C) Aclarado (60°C) Secado	5/27.5g	60	1.15	10	★
Rápido e	Lavado corto ara objetos que no necesitan ser secados	Lavado (45 °C) Aclarado(50 °C) Aclarado (55 °C)	25g	30	0.75	11	/
Remojo 	Para aclarar platos que tiene pensado lavar más tarde.	Prelavado	/	15	0.02	4	/



NOTA:

EN 50242 : Este programa es el programa de la norma. La información para el test EN 50242 es la siguiente:

- Capacidad: 13 cubiertos
- Posición del abrillantador: 6
- El consumo en modo off es 0,49 W- en stand by es 0,45 w.
- Cesta superior, las ruedas sobre los raíles

Encendiendo el lavavajillas

Comenzando un ciclo de lavado

1. Saque las bandejas y cargue la vajilla y ponga las bandejas dentro del lavavajillas. Se recomienda cargar primero la cesta inferior, y después la superior (vea la sección "cargando la cesta del lavavajillas")
2. Ponga detergente en el depósito de detergente (vea la sección "Sal, detergente y abrillantador")
3. Inserte la clavija el enchufe. El voltaje ha de ser 220-240VAC 50 Hz; La especificación del enchufe debe ser 10A 250 VAC. Asegúrese de que el suministro de agua está abierto y tiene la presión necesaria
4. Abra la puerta, presión el botón ON/OFF, el display se encenderá
5. Presione el botón de programa, el programa cambiará en este sentido:

Todo en uno->Intensivo->Normal->ECO->Cristal->90Min->1 hora->Rápido->Remojo.

Si un programa es elegido, el indicador luminoso se encenderá. Entonces presione el botón de inicio y el lavavajillas comenzará.



NOTA:

Si usted abre la puerta del Lavavajillas durante un ciclo para pausar el lavavajillas, la luz de programa dejará de parpadear y el lavavajillas emitirá un zumbido cada minuto hasta que se cierre la puerta de nuevo.

Cambio de programa

Premisa:

1 Un ciclo en curso sólo puede ser modificado si el lavavajillas ha estado funcionando por poco tiempo. Si no es así, el detergente puede haber sido ya liberado y el agua desaguada. Si este es el caso, el detergente debe de ser rellenado (vea la sección cargar detergente)

2 Abra la puerta con cuidado, el Lavavajillas parará, pulse el botón de programa durante mas de 3 segundos el lavavajillas se pondrá en modo stand-by, entonces, usted puede cambiar al programa deseado. (Vea la sección "Iniciar un programa de lavado")



NOTA:

Si usted abre la puerta del Lavavajillas durante un ciclo para pausar el lavavajillas, la luz de programa dejará de parpadear y el lavavajillas emitirá un zumbido cada minuto hasta que se cierre la puerta de nuevo. Tras cerrar la puerta, el lavavajillas se pondrá en marcha automáticamente tras 10 segundos.

Si su lavavajillas está equipado con "Función Memoria", se continuará desde el punto en que se interrumpió el programa.

¿Olvido cargar un plato?

Un plato olvidado puede ser cargado en cualquier momento antes de que el cajón del detergente se abra.

1 Abra la puerta un poco para parar el lavado

4 Cierre la puerta, el lavavajillas se pondrá en marcha después de unos 10 segundos

2 Una vez que los brazos aspersores han parado, puede abrir totalmente la puerta

3 Coloque los platos olvidados

Al final del ciclo de lavado

Cuando el ciclo de lavado termina, el lavavajillas emitirá un zumbido durante 8 segundos, y luego parará. Apague el lavavajillas pulsando el botón ON/OFF, cierre el suministro de agua y abra la puerta del lavavajillas. Espere unos minutos antes de vaciar su lavavajillas Teka para evitar tocar platos, vasos y cubiertos cuando todavía están calientes, siendo más susceptibles de romperse. De esta manera se secarán mejor y sin huellas

APAGUE SU LAVAVAJILLAS

El programa estará acabad cuando la luz de programa esté encendida, pero no parpadeando.

1. Apague totalmente el Lavavajillas pulsando el botón ON/OFF

2. Cierre el suministro de agua

ABRA LA PUERTA CON CUIDADO

Los platos calientes son muy sensitivos a los golpes, por lo que su vajilla debe de enfriarse por 15 minutos antes de sacarla de su lavavajillas

Abra la puerta de su lavavajillas y déjela entreabierta y espere unos 15 minutos antes de vaciarlo; de este modo, la vajilla estará más fría y el secado mejorará

VACIANDO EL LAVAVAJILLAS

Es normal que haya gotas de agua después de cada ciclo de lavado. Vacíe primero la cesta inferior y después la superior. Esto evitará que el agua del cesto superior gotee sobre el cesto inferior



¡ATENCIÓN!

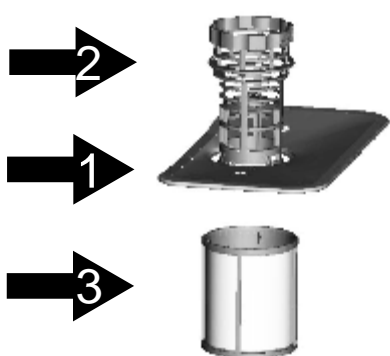
Es peligroso abrir la puerta durante el ciclo de lavado, ya que el agua caliente puede producir quemaduras

7.MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Sistema de filtrado

El sistema de filtros evita que los restos de comida u otros objetos entren dentro del sistema de bombeo de agua. Restos de comida pueden bloquear el filtro, si es así, retírelos

El Sistema de Filtrado se compone de un filtro grueso, un filtro principal plano y un Microfiltro



Filtro Principal **1**

La comida y los restos sólidos quedan atrapadas en este filtro, mientras se pulverizan con un chorro especial en el brazo aspersor para dirigirlos hacia el desagüe

Filtro grueso **2**

Partículas más grandes, como trozos de hueso o cristal que pueden bloquear el desagüe, quedan retenidos en el filtro grueso. Para eliminar estas partículas retenidas en el filtro, gire la parte superior y retírelo hacia arriba

Microfiltro **3**

Este filtro retiene los restos sólidos y de alimentos en el área de desagüe, evitando que vuelvan a depositarse en los platos durante el lavado

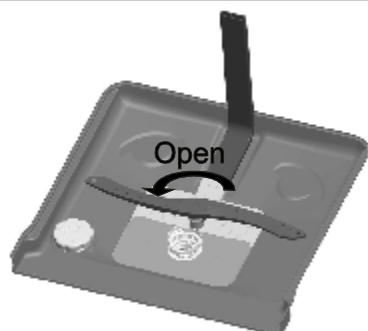
SISTEMA DE FILTROS

El Sistema de filtros elimina eficientemente, restos de comida del agua de lavado, permitiendo así su reutilización durante el ciclo de lavado. Para mejorar su eficiencia y resultado, el sistema de filtrado debe ser limpiado con frecuencia. Es muy recomendado limpiar los restos grandes atrapados en el filtro después de cada lavado, enjuagando con agua la tapa y el filtro. Para sacar el sistema de filtros, tire del asa hacia arriba

⚠ ¡ATENCIÓN!

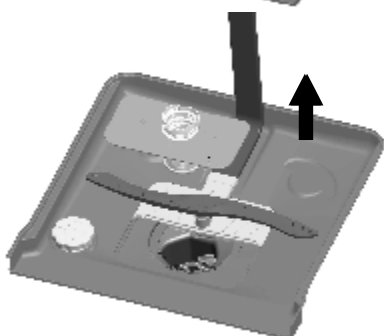
- Nunca ponga en marcha el lavavajillas sin los filtros correctamente colocados
- El lavavajillas jamás debe ser utilizado sin filtros.
Poner los filtros en una posición incorrecta, puede dañar el aparato y la vajilla, además de reducir la eficiencia del lavado

1



Paso 1: Gire el filtro en el sentido contrario a las agujas del reloj

2



Paso 2: tire hacia arriba del filtro



NOTA:

Siguiendo las instrucciones descritas siguiendo los pasos 1 y 2 podrá desmontar el sistema de filtros. Para montar de nuevo el sistema de filtros, siga las instrucciones en sentido inverso

RECUERDE

-Inspeccione los filtros por posibles residuos cada vez que termine un ciclo de lavado
-Desenroscando el filtro grueso, puede desmontar todo el sistema de filtros. Elimine todos los restos y límpielo bajo un chorro de agua.

! NOTA: El sistema de filtros debe de ser limpiado totalmente al menos una vez por semana.

LIMPIANDO EL FILTRO

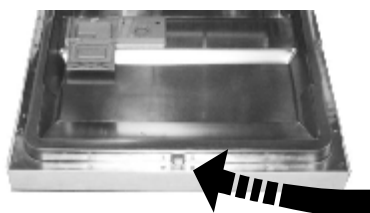
Para limpiar completamente el filtro grueso y Microfiltro, utilice un cepillo para frotar. Para montarlo de nuevo, siga las instrucciones de la página anterior y vuelva a colocar en su sitio todo el sistema de filtrado, presionando suavemente hacia abajo hasta que asiente por completo

! ¡ATENCIÓN! Cuando limpie los filtros, no los golpee, ya que se podrían rajar y la eficiencia del lavado disminuiría

Cuidando de su Lavavajillas

Para limpiar el panel de control utilice un paño húmedo y después seque completamente
Para limpiar el exterior de su lavavajillas, utilice productos específicos para la limpieza de electrodomésticos
Nunca utilice objetos punzantes, ni productos de pulido ni limpiadores agresivos en ninguna parte del lavavajillas

LIMPIANDO LA PUERTA



Para limpiar el borde de la puerta debe utilizar un paño suave humedecido. Para evitar que se introduzcan agua o líquidos dentro del sistema de cierre, evite utilizar cualquier tipo de sprays.

! ¡ATENCIÓN!

- Nunca utilice sprays para limpiar el panel de control, ya que puede dar el cierre y los componentes eléctricos
- Limpiadores abrasivos y algunos tipos de toallitas, pueden arañar, dañar o dejar marcas en la superficie del lavavajillas

PROTECCIÓN CONTRA CONGELACIÓN

En invierno, tome medidas para evitar que su lavavajillas se congele. Después de cada ciclo de lavado realice las siguientes operaciones:

- 1)Corte la corriente eléctrica hacia el lavavajillas
- 2)Cierre el suministro de agua y desconecte la manguera de alimentación
- 3)Vacíe la manguera de entrada y seque completamente la válvula de admisión
- 4)Vuelva a conectar la manguera a la toma de agua, pero no abra el grifo
- 5)Desmonte el sistema de filtros y elimine el agua en la parte inferior usando una esponja

! NOTA: Si su lavavajillas se ha congelado y no funciona, por favor no lo ponga en marcha y llame a su servicio oficial Teka.

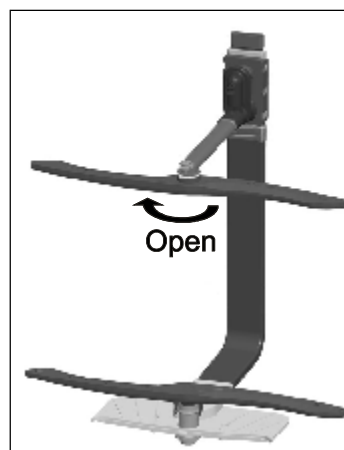
LIMPIANDO LOS BRAZOS ASPERSORES

Es necesario limpiar los brazos aspersores regularmente para evitar que la cal pueda bloquear los orificios.

Para desmontar el aspersor superior agárrelo por su parte centra y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

Para desmontar el brazo aspersor inferior, agárrelo por su parte central y tire hacia arriba.

Lave los brazos aspersores en agua caliente jabonosa y utilice un cepillo para limpiar los orificios. Colóquelos de nuevo en su posición únicamente después de aclararlos correctamente.



CÓMO MANTENER SU LAVAVAJILLAS EN FORMA

■ Después de Cada Lavado

Después de cada lavado, cierre el suministro de agua y deje la puerta entreabierta para que la humedad y los olores no se queden dentro.

■ Desenchufe el Cable

Antes de realizar cualquier limpieza u operación de mantenimiento, desconecta el cable de la toma de la pared

■ Sin disolventes ni productos abrasivos

Para limpiar el exterior de su lavavajillas o las partes plásticas y gomas, no utilice disolventes o productos abrasivos. Utilice un paño suave humedecido con agua jabonosa. Para eliminar manchas del interior de lavavajillas, utilice un paño húmedo y con un poco de vinagre y/o productos exclusivos para la limpieza de lavavajillas.

■ Cuando no va a ser utilizado por algún tiempo

Se recomienda ejecutar un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y después desconectar el cable de alimentación, cerrar el paso de agua y dejar la puerta entreabierta ligeramente. Esto ayudará a que las juntas y las gomas se mantengan en mejores condiciones y evitará la formación de olores dentro del lavavajillas

■ Moviendo su lavavajillas

Si necesita cambiar de posición su lavavajillas, inténtelo moverlo siempre manteniendo su posición vertical. En caso necesario, puede tumbarlo sobre su parte trasera, nunca sobre la puerta o los lados

■ Juntas

Uno de los mayores motivos de la formación de olores son los restos de comida atrapados cerca de las juntas de cierre (gomas) del lavavajillas. Limpiar frecuentemente estas juntas con una esponja húmeda ayudará a prevenir estos olores

8. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

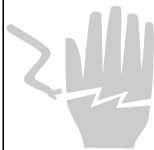


Atención:

La instalación de las tuberías y del equipamiento eléctrico debe ser realizado por profesionales.



¡ CUIDADO



Peligro de descarga eléctrica
Desconecte la electricidad antes de instalar el lavavajillas.
Un fallo puede producir la muerte o una descarga eléctrica

● INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

Preparación de la instalación

La posición del lavavajillas debería estar cerca de las más mangueras de entrada y desagüe y del cable de alimentación.

Un lado del fregadero debería ser utilizado para facilitar la conexión de la entrada y desagüe del lavavajillas.

Note: Por favor compruebe los accesorios que acompañan la instalación (gancho para la estética del panel, tornillos)

Por favor lea detenidamente las instrucciones de instalación.

- Ilustraciones de las dimensiones de encastre y de la posición de instalación del lavavajillas

Las preparaciones de la instalación deberían realizarse antes de mover el lavavajillas al hueco de instalación

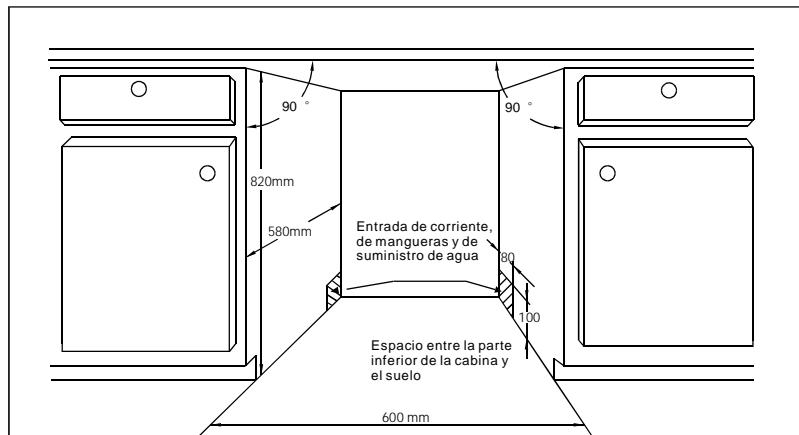
1. Elija un lugar cerca del fregadero para facilitar la instalación de los tubos de entrada y desagüe de agua.

(Figura 1)

2. Si el lavavajillas es instalado en esquina, debería haber espacio para que la puerta pueda abrir (Figura 2)

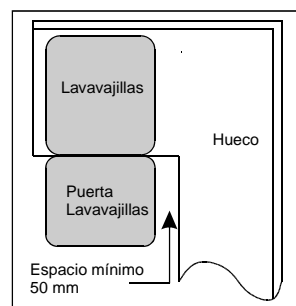
【Figura1】

Las dimensiones del hueco menos de 5 mm entre la parte superior del lavavajillas, el hueco y la parte externa



【Figura2】

Espacio mínimo cuando la puerta está abierta

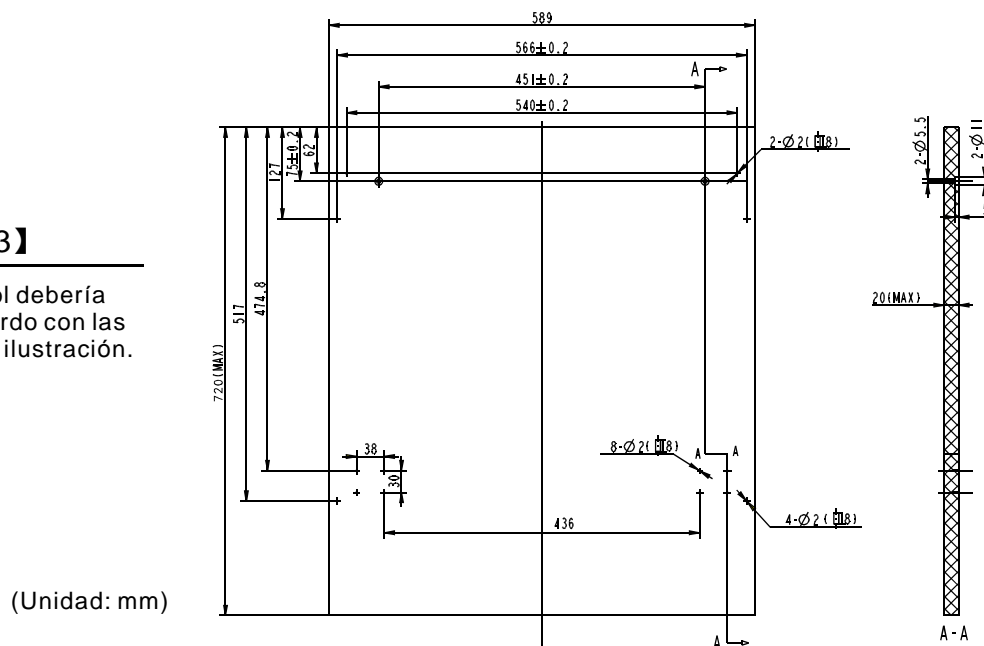


● Dimensiones e instalación de los paneles de control

1 La instalación debe realizarse tal y como se indica en la figura 3.

【Figura3】

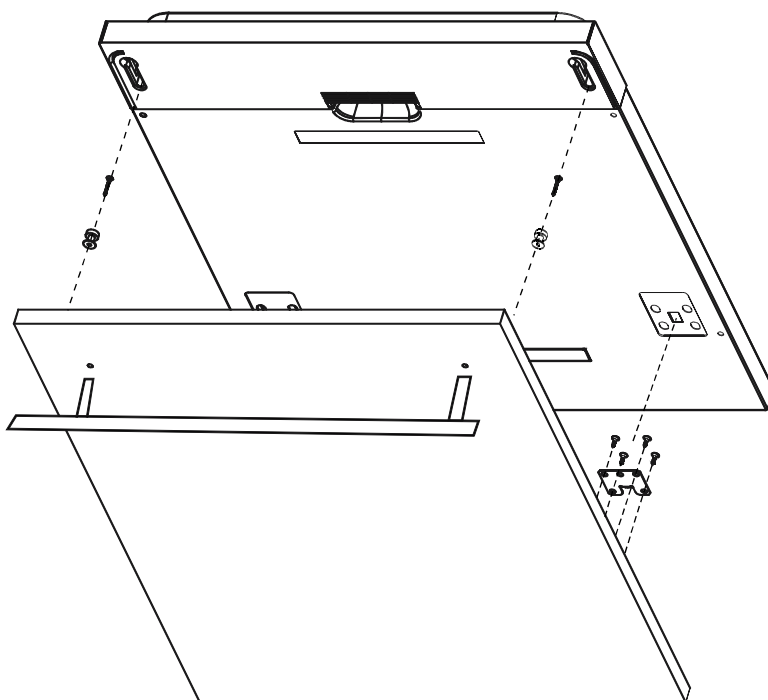
El panel de control debería colocarse de acuerdo con las dimensiones de la ilustración.



2 Enganchar el embellecedor del panel de control en la ranura exterior de la puerta del lavavajillas (Figura 4a). Después colocar y fijar el panel con los tornillos. (Figura 4b)

【 Figura4a 】

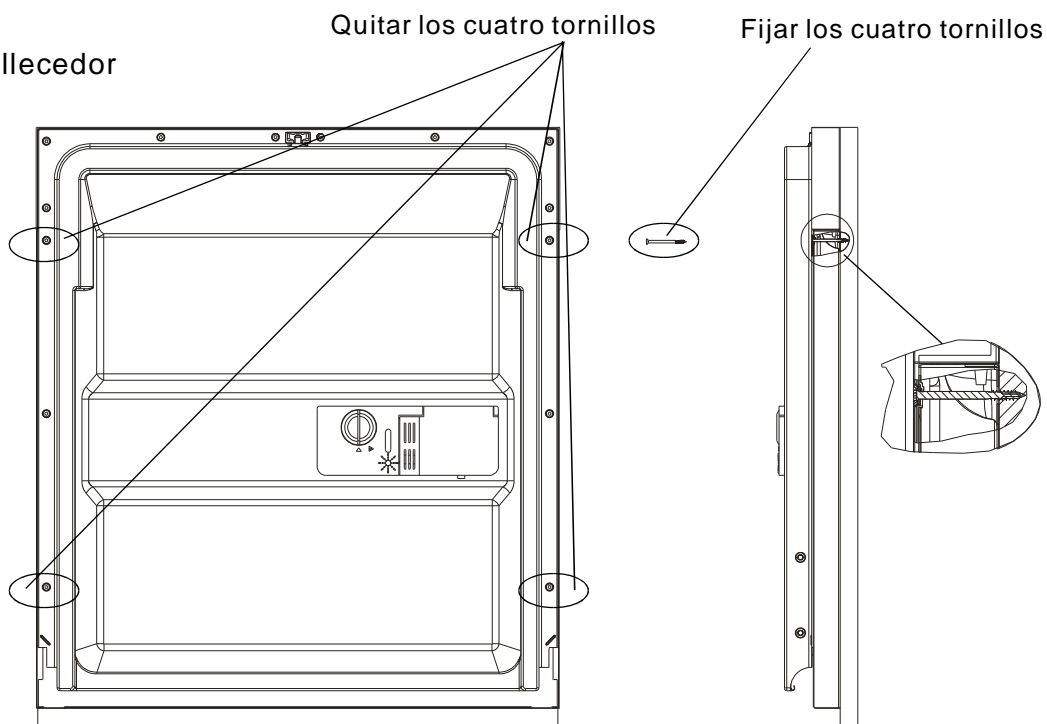
Instalación del panel de control



【 Figura4b 】

Instalación del embellecedor

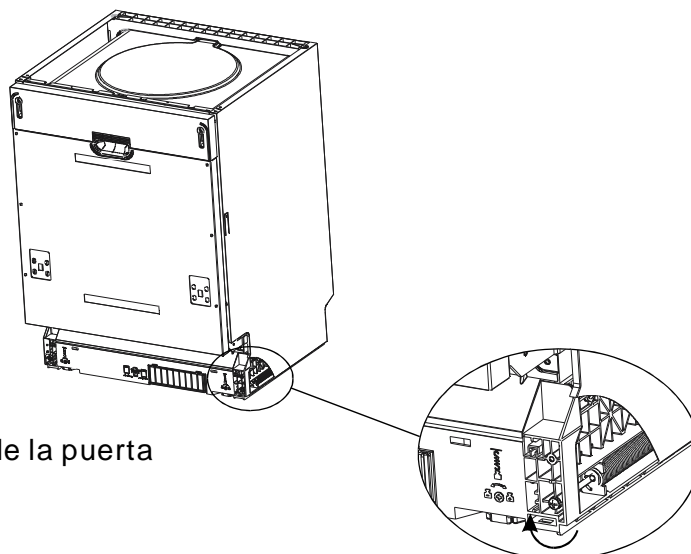
1. Quitar los cuatro tornillos
2. Fijar los cuatro tornillos



● Ajuste de la tensión del resorte de la puerta

El resorte de la puerta es colocado en la fábrica con la tensión adecuada de la puerta exterior. Si el embellecedor de madera está instalado, usted tendrá que ajustar esta tensión. Rotar el tornillo ajustador para ajustar más fuerte o suave el cable de acero.

La tensión en el resorte de la puerta es correcta cuando la puerta se mantiene horizontal, en su posición totalmente abierta, todavía se consigue cerrar con la simple fuerza de un dedo.

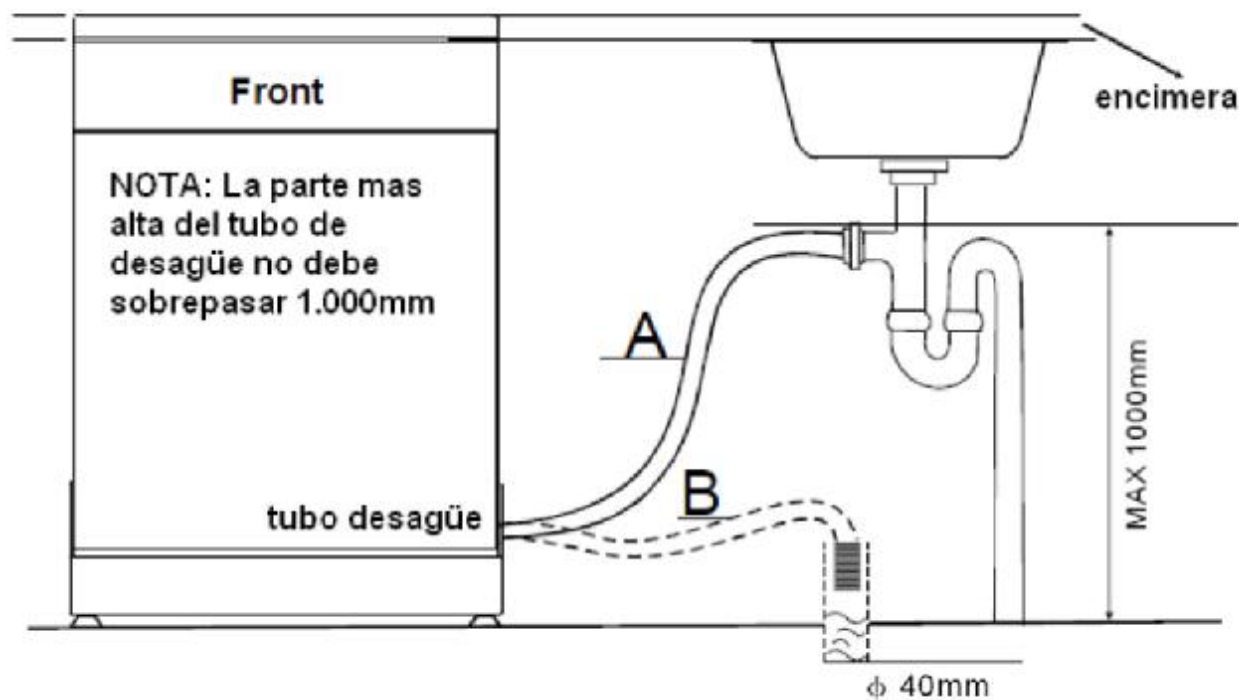


【 Figura5 】

Ajuste de la tensión del resorte de la puerta

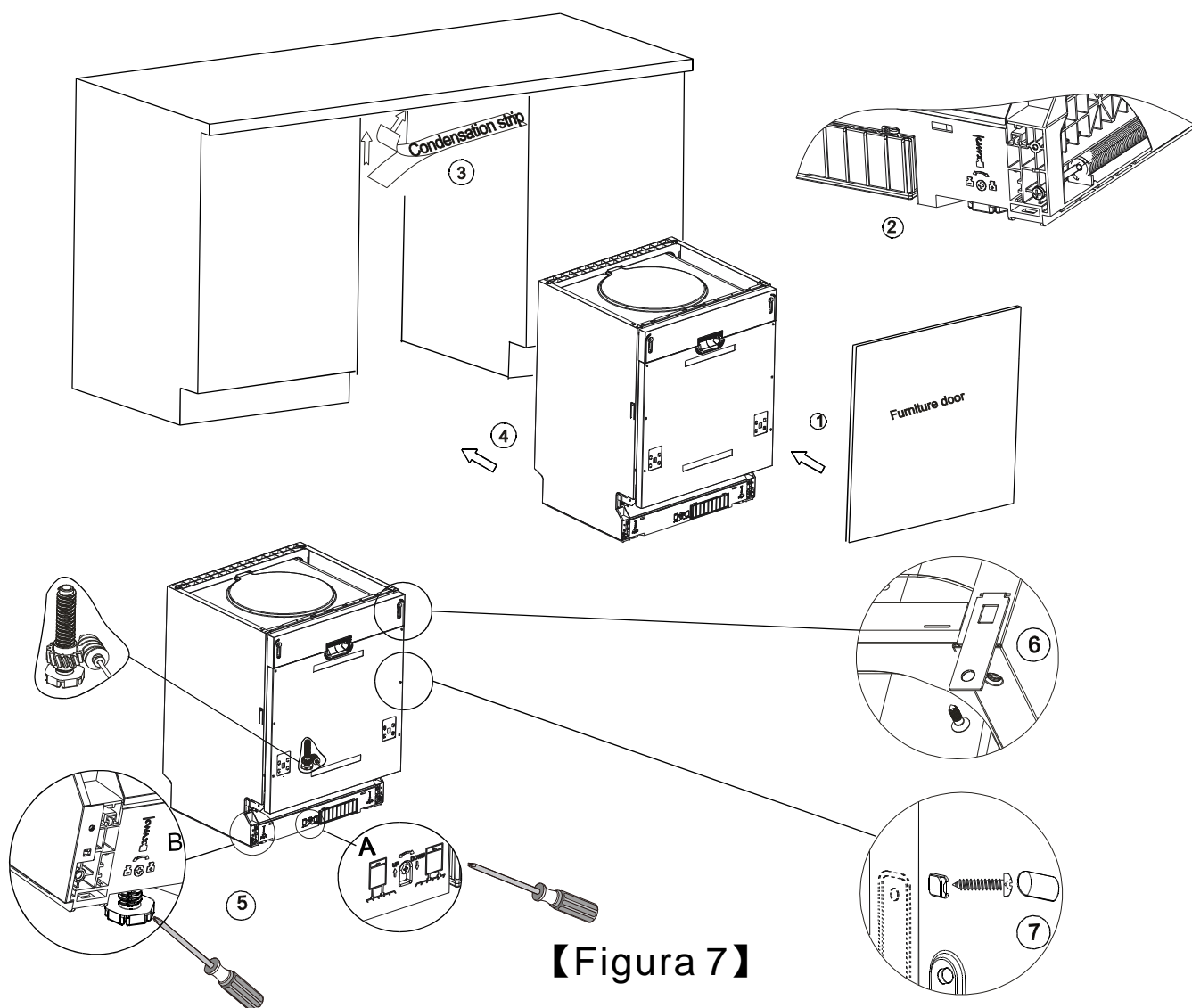
● Conexión del tubo de desagüe.

Inserte el tubo de desagüe en un desagüe con un diámetro mínimo de 4 cm o déjela correr por un lavabo o fregadero, asegurándose de que el tubo no se doble. Utilice el gancho especial suministrado con el aparato. La parte final del tubo de desagüe debe estar a una altura máxima de 1000 mm.



• Pasos para la instalación del lavavajillas

1. Instale la puerta del mueble en la puerta exterior del lavavajillas utilizando los soportes suministrados.
2. Ajuste la tensión del resorte de la puerta utilizando una llave Allen girando en el sentido de las agujas del reloj para fijar los resortes de ambos lados. Un fallo en esta operación podría dañar su lavavajillas
3. Conectar el la manguera de entrada al suministro de agua fría
5. Conectar el desagüe. Según el diagrama (Figura 6)
6. Ajustar la banda de condensación por la parte desde la parte de abajo del hueco de trabajo. Asegúrese de que la banda de condenación está a ras con el borde de la superficie de trabajo
7. Coloque el lavavajillas en su en su posición (Imagen 6)
8. Ajuste el nivel del lavavajillas. La parte posterior puede ser ajustada desde la parte delantera girando el tornillo con una llave Allen desde la mitad de la base del lavavajillas (Figura 5ª) Para ajustar las patas frontales utilice un destornillador plano y gire las patas hasta que el lavavajillas este nivelado. (Imagen 5 B)
9. El lavavajillas debe colocarse y asegurarse. Hay dos maneras de hacerlo:
 - A. Superficie de trabajo normal: Coloque el enganche de la instalación en la ranura del plano lateral y fijarlo a la superficie de trabajo con los tornillos
 - B. Superficie de mármol o granito: Ajustarlo con el tornillo



【Figura 7】

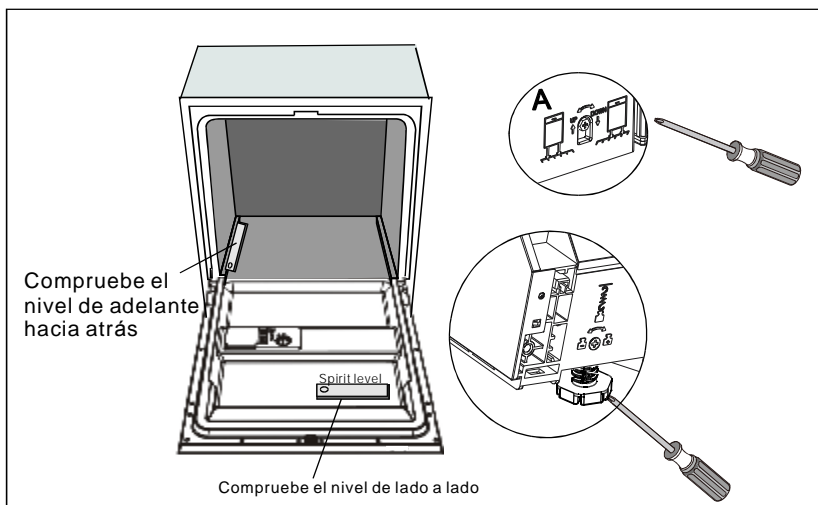
El lavavajillas debe ser nivelado para la correcta colocación de los platos así como para un lavado eficaz.

1. Coloque el nivelador en la puerta y en las ranuras de colocación de los platos dentro y compruebe que este está nivelado
2. Nivele el lavavajillas ajustando las tres patas nivelables
3. Cuando nivele el lavavajillas, compruebe que no queda inclinado

【Figura 8】

Imagen del ajuste de las patas

Nota: La altura máxima de ajuste de las patas es de 50 mm



Sobre la conexión eléctrica

⚠ ¡ATENCIÓN!

Por su seguridad:

- No use alargadores o adaptadores para el enchufe
- Bajo ninguna circunstancia, corte o quite la conexión a tierra del cable de alimentación.

Requisitos eléctricos

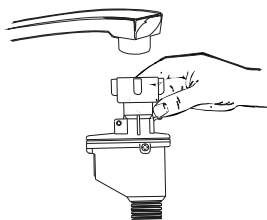
Por favor compruebe la placa de características del aparato para conocer el voltaje y conecte el lavavajillas a la conexión eléctrica apropiada. Use fusible de 10 A, o diferenciales / automáticos cortacorrientes, recomendados, pero no incluidos con el aparato,

⚠ Asegúrese de que su instalación está debidamente conectada a tierra

Conexión eléctrica

Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la instalación se corresponde con la de la placa de características del lavavajilla. Únicamente conecte la clavija en un enchufe con conexión de tierra. Si el enchufe de la instalación no es adecuado, cambie el enchufe, no utilice adaptadores, ya que se pueden sobrecalentar y quemar.

Conexión de la toma de agua



El lavavajillas debe de estar conectada a la toma de agua usando el nuevo set de tuberías. El antiguo set no deber ser usado.

1. Apretar los tubos de suministro completamente desde el compartimento situado en la parte trasera
2. El lavavajillas debe de estar conectada a la toma de agua de $\frac{3}{4}$ de pulgada
3. Deje correr el agua por un tiempo para que se limpie de impurezas.

SOBRE LA MANGUERA DE SUMISTRO DE SEGURIDAD

Esta manguera de suministro de seguridad consta de un doble recubrimiento. Este sistema garantiza su intervención con el bloqueo del flujo del agua in caso de que la manguera de suministro se estropeara cuando el espacio de aire entre la manguera de suministro y la manguera rugosa exterior está llena de agua.

⚠ ATENCIÓN

Una manguera unida a un fregadero aspersor puede estallar si es instalado en la misma línea de agua que el lavavajillas. Si su fregadero tiene una, es recomendable que la manguera sea desconectada y el agujero taponado.

Como desconectar la manguera de suministro de seguridad

1. Cierre el agua
2. Soltar la presión del agua bajando la presión del botón de disminución de presión. Esto aliviara la presión del agua y le protegerá a usted y a la habitación de varios salpicaduras
3. Desatornille la manguera de suministro de seguridad del grifo

CONEXIÓN DEL AGUA FRÍA

Conecte la manguera al hilo conector de 3/4 pulgadas y asegúrese que queda bien sujeto. Si las mangueras son nuevas o no han sido muy utilizadas, deje el agua correr por un tiempo para que se limpie de impurezas. Si no se toma esta precaución el aparato puede dañarse

Colocar el aparato

Coloque el aparato en el lugar que desee. La parte de atrás debe descansar en la pared y los laterales a lo largo de los lados contiguos al hueco. El lavavajillas está equipado con mangueras de entrada y desagüe que pueden ser colocadas tanto a la izquierda como a la derecha para facilitar su correcta instalación

Como vaciar el exceso de agua del tubo

Si el lavabo o fregadero tiene más de 1000mm de alto, el agua que permanece en el tubo no podrá ser vaciado directamente en el lavabo o fregadero. Será necesario utilizar un cubo o palangana colocado fuera del fregadero y más bajo de 1000mm

Conexión de desagüe

Conecte el tubo de desagüe. El tubo de desagüe debe quedar correctamente ajustado para evitar fugas. Asegúrese de que el tubo de desagüe no esté enrollado o aplastado

Extensión de Manguera

Si necesitase una extensión de la manguera de desagüe, utilice una similar a la suministrada. Nunca debe de tener más de 4 metros, de otro modo el resultado de proceso de limpieza puede verse afectado

Conexión al Sifón

La salida de agua debe de estar a una altura de entre 40 cm (mínimo) y 100cm (máximo) desde la base del lavavajillas. La manguera debe estar ajustada y asegurada con un clip. El extremo libre de la manguera no debe sumergirse en agua.

Empezando a utilizar el lavavajillas

Los siguientes puntos deben de ser comprobados antes de utilizar su lavavajillas

- 1.El Lavavajillas ha de estar nivelado y seguro
 - 2.La entrada de agua ha de estar abierta
 - 3.No puede haber fugas en las conexiones de agua
 - 4.El cable eléctrico está bien conectado
 - 5.Ha de existir suministro eléctrico
 - 6.Las mangueras de entrada de agua y desagüe no presentarán nudos, enrollamientos o aplastamientos.
- Todos los materiales de embalaje y material impreso han de ser retirado del lavavajillas



¡ATENCIÓN!


Después de la instalación asegúrese de guardar este manual
El contenido de este manual es de gran ayuda para el usuario

9. CONSEJOS DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio Técnico de Teka

Revise el siguiente cuadro antes de avisar al Servicio Técnico Oficial de Teka





	PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
PROBLEMAS TÉCNICOS	El lavavajillas no comienza a funcionar	El fusible esta fundido o ha saltado el interruptor diferencial de su instalación	Sustituya el fusible o rearme el interruptor diferencial. Desconecte otros electrodomésticos que puedan estar utilizando el mismo circuito eléctrico que el lavavajillas
		No llega suministro eléctrico al lavavajillas	Asegúrese que el lavavajillas esta encendido y a puerta correctamente cerrada Compruebe que el cable de alimentación este correctamente enchufado a la corriente eléctrica
		Presión del Agua demasiado baja	Compruebe que la tubería de entrada de agua está conecta correctamente y el grifo abierto.
		La puerta no está cerrada bien	Cierre la puerta asegurándose de que el cierre engancha correctamente
	No se desagua el agua del lavado	Daño en la manguera de desagüe	Compruebe que la manguera no esté doblada ni aplastada
Filtro obstruido		Compruebe el sistema de filtros; Vea la sección " limpiando el filtro"	
Desagüe de la cocina obstruido		Verifique el fregadero para asegurarse que desagua correctamente. Si el problema está en el fregadero, llame a un fontanero en vez de al Servicio Técnico.	
PROBLEMAS GENERALES	Espuma en el interior del lavavajillas	Detergente inapropiado	Utilice únicamente detergentes específicos para lavavajillas para evitar la aparición de espuma. Si esto ocurre, deje la puerta abierta y espere a que la espuma se evapore. Vierta 2 litros de agua en la cuba interior, cierra la puerta y ejecute un ciclo Rápido sin añadir detergente. Repita si es necesario.
		Abrillantador se derramó fuera del depósito	Después de añadir Abrillantador, limpie posibles derrames o salpicaduras
	Interior del Lavavajillas manchado	Se ha utilizado un detergente con Colorante	Asegúrese de que su detergente no lleva colorantes.
	Capa blanca en la superficie interior	Agua con alto contenido Mineral	Para limpiar el interior, utilice una esponja humedecida con un poco de detergente para lavavajillas. Se recomienda utilizar guantes No utilice ningún otro tipo de detergentes
	RUIDO	Hay manchas de óxido en al vajilla	La vajilla afectada no es resistente a la corrosión
No se realizó un programa de lavado después de añadir sal. Restos de sal se han introducido en el ciclo de lavado.			Después de añadir sal, realice un ciclo rápido de lavado sin detergente ni vajilla dentro. Si su lavavajillas incluye la función Turbo, no la active durante este ciclo
La tapa del depósito de sal no está bien ajustada			Compruebe que la tapa esté bien cerrada y ajustada
Ruido en el interior del lavavajillas		El brazo aspersor está golpeando con algún objeto	Pare el ciclo de lavado, abra la puerta y reorganice los objetos a lavar
Traqueteo en el interior del lavavajillas		Hay piezas en el interior que no están bien sujetas, vibrando durante el lavado	Pare el ciclo de lavado, abra la puerta y reorganice los objetos a lavar
Ruido de golpes en las tuberías de la instalación	Ruido causado por la instalación.	Este ruido no afecta al lavavajillas; Si tiene alguna duda consulte a un especialista cualificado o fontanero	



RESULTADOS DE LAVADO NO SATISFACTORIOS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
<i>Los platos no están limpios</i>	Los platos no estaban colocados correctamente	Lea la sección cargando la cesta del lavavajillas
	El ciclo de lavado no era suficientemente energético	Utilice un ciclo mas intensivo (mayor temperatura). Vea la tabla de lavados
	No se utilizo suficiente detergente	Añade más cantidad, o cambie de detergente
	La vajilla bloquea las salidas de los chorros de agua	Reorganice la colocación de la vajilla
	El conjunto de filtros está sucio o no está correctamente colocado, lo que puede bloquear los brazos aspersores	Limpie y/o coloque correctamente el sistema de filtros. Limpie los agujeros del brazo aspersor. (vea sección Limpiando el brazo aspersor)

RESULTADOS DE SECADO NO SATISFACTORIOS

<i>Cristalería turbia "con nubes"</i>	Combinación de agua blanda y demasiado detergente	Si su agua es blanda, utilice menos detergente. Elija programas más cortos para su vajilla de vidrio y/o cristal
<i>Marcas negras u oscuras en los platos</i>	Utensilios de Aluminio han rozado contra los platos	Utilice un limpiador no muy abrasivo para limpiar esas marcas
<i>Restos de detergente en el depósito de detergente</i>	Los platos bloquean el depósito	Reorganice la colocación de la vajilla, teniendo cuidado de no bloquear la apertura de la tapa del detergente
<i>Los platos no quedan secos</i>	Colocación de los platos no es correcta	Cargue los platos en la posición indicada
	No hay suficiente abrillantador	Ajuste el nivel del abrillantador o rellene el depósito
	Los platos se han sacado del lavavajillas muy rápido	No saque los platos inmediatamente después del lavado. Abra la puerta un poco, para que el vapor pueda salir. No vacíe el lavavajillas hasta que los platos estén fríos al tacto. Vacíe primero la cesta inferior, esto evitará goteo de la vajilla colocada en la parte superior
	Los objetos son porosos	Este tipo de objetos no son recomendados para ser usados en el lavavajillas

Códigos de error

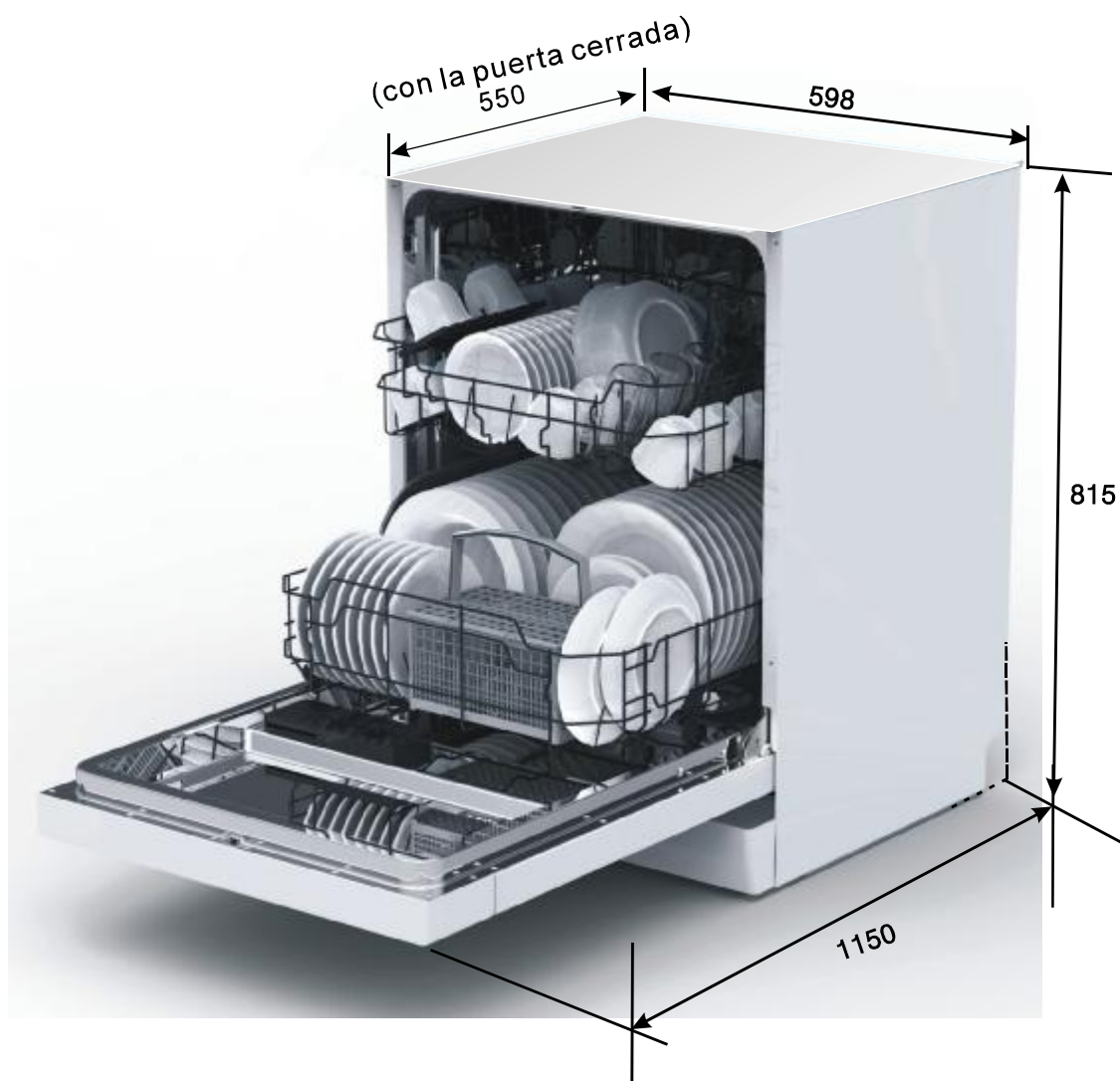
En algunas averías, el display nos mostrará un código de error para avisarnos

CODIGO	SIGNIFICADO	POSIBLES CAUSAS
E1	Válvula entrada abierta demasiado tiempo	FEI grifo no está abierto, no hay agua, o la presión de agua es muy baja
E4	Desbordamiento	Algún elemento del lavavajillas pierde agua

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Si se produce un desbordamiento, cierre la toma de agua antes de
 - llamar al Servicio Técnico de Teka
- Si el agua en la base del lavavajillas es debido a una fuga pequeña, límpiela antes de volver a poner en marcha el lavavajillas

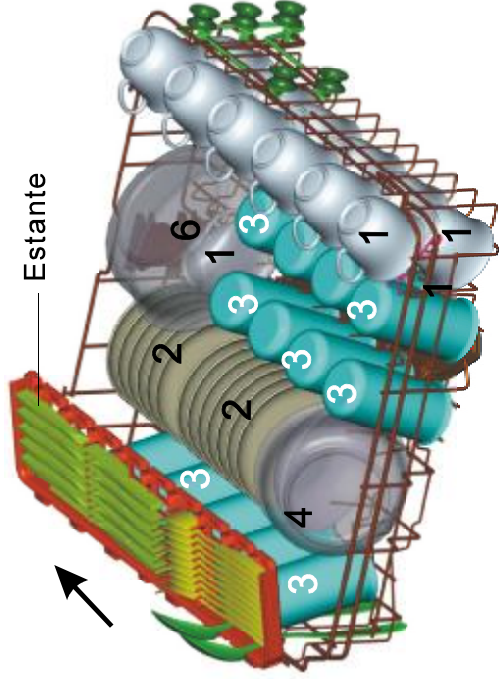
INFORMACION TÉCNICA



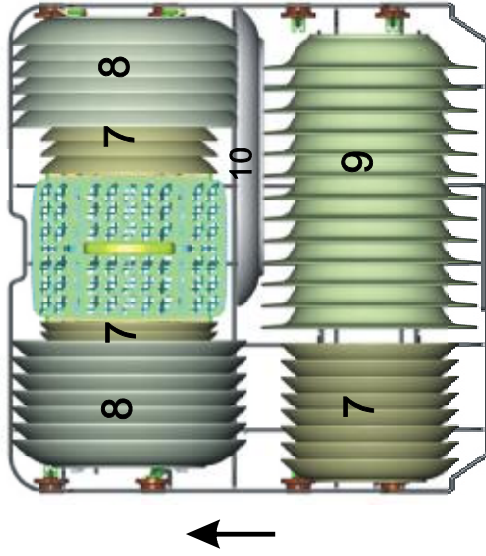
Alto :	815mm
Ancho :	598 mm
Fondo :	550mm(con la puerta cerrada)
Presión del Agua:	0.04-1.0MPa
Fuente energía:	Vea la placa de características
Capacidad:	13 cubiertos

CARGANDO LAS BANDEJAS CONFORME A LA NORMA EN 50242

1.Bandeja superior



2.Bandeja inferior

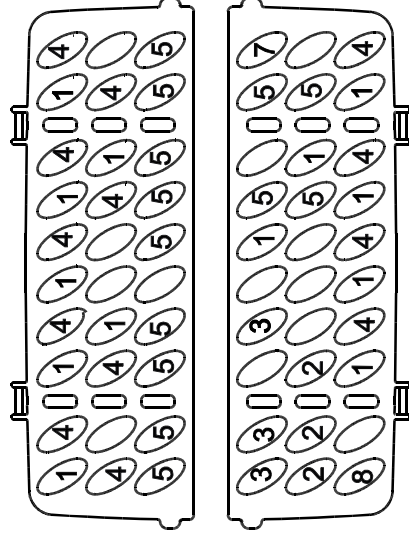


Tazas	1	2
Platos pequeños	3	4
Vasos	5	6
Cuencos de servir Pequeños	7	8
Cuencos de servir medianos	9	10
Cuencos de servir grandes	11	12
Platos de postre	13	14
Platos llanos	15	16
Platos hondos	17	18
Fuente Ovalada	19	20



Nota: coloque sólo los objetos planos y ligeros en el estante, el peso máximo que aguanta es 1,5kg.

3.Cesta para cubiertos



1 Cucharas soperas	5 Cucharas de postre
2 Tenedores	6 Cucharas de servir
3 cuchillos	7 Tenedor de servir
4 Cucharillas	8 Cucharon de salsa

Información sobre los ensayos comparativos de acuerdo a la norma EN 50242
Capacidad: 13 cubiertos
Posición cesta superior: posición inferior
Programa: Eco
Ajuste Abrillantador: 6
Ajuste Descalcificador: H3

Ficha de Producto

Ficha de Producto para lavavajillas de uso domestico según la Directiva Europea EU 1059/2010

Marca	TEKA
Modelo	DW8 57 FI
Capacidad en cubiertos	13
Clase de eficiencia Energética ❶	A++
Consumo energético anual ❷	262 kWh
Consumo energético del ciclo de lavado estándar	0.92 kWh
Consumo en modo apagado	0.45 W
Consumo en modo espera	0.49 W
Consumo de agua anual ❸	3080 litros
Clase de eficiencia de Secado ❹	A
Ciclo estándar de lavado ❺	ECO 45°C
Duración del ciclo de lavado estándar	195 min
Ruido	49dB(A) re 1 pW
Instalación	Integración
Posibilidad de encastre	Si
Alto	81.5 cm
Ancho	59.8 cm
Fondo (incluidos los conectores)	55 cm
Potencia	1760-2100 W
Voltaje y Frecuencia	AC220-240 V/ 50 Hz
Presión del agua	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa

NOTA:

1-A+++ (la más alta eficiencia) a D (más baja eficiencia).

2-El consumo energético "258" kWh por año, está basado en 280 ciclos de lavado estándar, usando agua fría y el consumo de los modos de baja potencia. El consumo energético dependerá de cómo se use el lavavajillas.

3-El consumo de agua "3080" litros por años, está basado en 280 ciclos de lavado,. El consumo final de agua dependerá de cómo se use el electrodoméstico.

4-A (la más alta eficiencia) a G (eficiencia más baja).

5-Este programa es apto para limpiar vajillas normales sucias, siendo el programa más eficiente en términos de consumo de energía y consumo de agua para este tipo de vajillas.

Este aparato cumple los estándares y directivas Europeas en la versión de entrega:

-LVD 2006/95/EC
-EMC2004/108/EC
-ErP 2009/125/EC

Los valores superiores han sido medidos de acuerdo a las condiciones de uso de los estándares especificados. Los resultados pueden sufrir graves cambios dependiendo de la cantidad y suciedad de los platos, la dureza del agua y la cantidad de detergente, etc.

El manual está basado en los estándares y normas de la Unión Europea.

Teka Subsidiaries

Country	Subsidiary	Address	City	Phone
Austria	Küppersbusch Austria	Eitnergasse, 13	1231 Wien	+43 18 668 022
Belgium	Küppersbusch Belgium S.P.R.L.	Doomveld Industrie, Asse 3, No. 11 - Boite 7	1731 Zellik	+32 24 668 740
Bulgaria	Teka Bulgaria EOOD	Blvd. "Tsarigradsko Shosse" 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Chile	Teka Chile S.A.	Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237. Parque Enea	Pudahuel, Santiago de Chile	+ 56 24 386 000
China	Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd.	6/F. Datong Business Center, No. 369 Fuxing Middle Rd.	200025 Shanghai	+86 2 153 076 901
Czech Republic	Teka CZ S.R.O.	V Holesovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Denmark	Juvél A/S	Københavnsvej 222	DK-4600 Køge	+45 36 340 288
Ecuador	Teka Ecuador S.A.	Parque Ind. California 2, Via a Daule Km 12	Guayaquil	+593 42 100 311
Germany	Teka Küchentechnik GmbH	Sechsheldener Str. 122	35708 Haiger	+49 27 713 950
Great Britain	Teka Products Ltd.	177 Milton Park	OX14 4SE Milton, Abingdon	+44 1 235 861 916
Greece	Teka Hellas A.E.	Thesi Roupaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Hungary	Teka Magyarorszag Zrt.	Terv u. 92.	9200 Mosonmagyaróvár	+36 96 574 500
Indonesia	PT Teka Buana	Jalan Menteng Raya, Kantor Taman A9 Unit A3	12950 Jakarta	+62 215 762 272
Malaysia	Teka Küchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd	10 Jalan Kartunis U1/47, Temasya Park, Off Glenmarie	40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan	+60 376 201 600
Mexico	Teka Mexicana S.A. de C.V.	Ferrocarril 200, Esquina Norte 29, Col. Moctezuma	15500 Mexico D.F.	+52 5 551 330 493
Morocco	Teka Maroc S.A.	73, Bd. Slimane, Dépôt 33, Route de Ain Sebaa	Casablanca	+212 22 674 462
Netherlands	Teka B.V.	Wijkermeerstraat, 34	2131 HA Hoofddorp	+ 31 235 656 480
Norway	Intra, A.S	Storsand	7563 Malvik	+47 73 980 100
Poland	Teka Polska Sp. ZO.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszków	+48 227 383 270
Portugal	Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota - Apdo 533	3834-909 Ilhavo, Aveiro	+35 1 234 329 500
Romania	S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Россия	ООО "Теха Рус"	ул.Неверовского, д.9, оф.30-31	121170, Россия, Москва	+7 495 64 500 64
Singapore	Teka Singapore PTE Ltd	Clemenceau Avenue, 83, 01-33/34 UE Square	239920 Singapore	+65 67 342 415
Spain	Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Sweden	Intra Mölntorp AB	Säbyvägen, 8	734 93 Kolbäck	+46 22 040 300
Thailand	Teka (Thailand) Co. Ltd.	364/8 Sri-Ayuttaya Road, Phayathai, Ratchatavee	10400 Bangkok	+66 -26 424 888
Turkey	Teka Teknik Mutfak Aletleri Sanayi Ve	Büyükdere Cad. 24/13	80290 Mecidiyeköy, Istanbul	+90 2 122 883 134
Ukraine	Teka Ukraine LLC	86-e, Bozhenko Str .2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
United Arab Emirates	Teka Middle East Fze	Building LOB 16, Office 417	P.O. Box 18251 Dubai	+971 48 872 912
United Arab Emirates	Teka Küchentechnik U.A.E LLC	Bin Khedia Centre	P.O. Box 35142 Dubai	+971 42 833 047
Venezuela	Teka Andina S.A.	Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncito)	1070 Caracas	+58 2 122 912 821
Vietnam	TEKA Vietnam Co., Ltd.	803 Dai Minh Convention Tower, 8th Floor	77 Hoang Van Thai, District 7, Ho Chi Minh	+84 854 160 646